

STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST LHRS do 150kg

DIMENSIONAL SHEET LHRS (garage door) 150kg

MASSBLATT LHRS (Garagentor) 150kg

МОНТАЖ МЕТАЛЛОКОНСТРУКЦИИ ВОРОТ СИСТЕМЫ ЛХРС 150кг

CZ VOLNÝ PROSTOR PRO POHYBUJÍCÍ SE VRATA
EN FREE SPACE FOR THE DOOR MOVEMENT
DE FREIRAUM FÜR DIE BEWEGUNGSABLÄUFE
RU РАЗМЕРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ УСТАНОВКИ ВОРОТ

CZ A - šířka otvoru (od šířky vrat 4 950mm je nutno připočítat váhu vzpěr, počet vzpěr se rovná počtu sekcí, váha vzpěr 1,25kg/bm)

B - výška otvoru max. 3 000mm, váha vrat max. 150kg, váha sekcí 12kg/m²

C - nadpraží α 5° - min. 200mm

10° - min. 205mm

15° - min. 210mm

20° - min. 215mm

25° - min. 220mm

30° - min. 225mm

D - délka horizontálních kolejnic B + 600mm

E - střed torzní tyče od stěny B + 540mm

H - horní pracovní prostor vrat je 200mm

α - max. 30°

Průjezdná výška zůstává bez el. pohonu B - 140mm, s el. stropním pohonem B - 90mm

■ Pracovní prostor vrat

Pro pohyb vrat je potřeba volný prostor, ve vyznačeném prostoru nesmí být žádné překážky!

EN A - opening width (from door width 4 950mm there is necessary to add the weight of the struts, number of struts equals the number of the sections, strut weight 1,25 kg/lm)

B - opening height, max. 3 000mm, weight of the garage door max. 150kg, weight of the section 12kg/m²

C - headroom α 5° - min. 200mm

10° - min. 205mm

15° - min. 210mm

20° - min. 215mm

25° - min. 220mm

30° - min. 225mm

D - length of the horizontal tracks B + 600mm

E - length between the torsion bar and the front wall B + 540mm

H - working space 200mm

α - max. 30°

The clear passage height with manual drive B - 140mm, with an overhead operator B - 90mm

■ Door's working space

To guarantee a trouble-free movement of the door, please keep the free space free from any kind of obstacles.

DE A - Lichte Breite (von Torbreite 4 950mm muß man das Gewicht von Versteifungsprofilen zurechnen, Zahl der Versteifungsprofile gleicht der Zahl der Sektionen, Versteifungsprofilgewicht 1,25 kg/lm)

B - Lichte Höhe, max. 3 000mm, Garagentorgewicht max. 150kg, Sektionsgewicht 12kg/m²

C - Sturz α 5° - min. 200mm

10° - min. 205mm

15° - min. 210mm

20° - min. 215mm

25° - min. 220mm

30° - min. 225mm

D - Länge der horizontalen Laufschienen B + 600mm

E - Abstand der Mitte der Torsionswelle von der Wand B + 540mm

H - Oberer Arbeitsraum des Tores ist 200mm

α - max. 30°

Durchfahrthöhe ohne Elektroantrieb B - 140mm, mit Deckenantrieb B - 90mm

■ Arbeitsraum des Tores

Für einen störungsfreien Bewegungsablauf des Tores, muß der gesamte benötigte Freiraum frei von jeglichen Hindernissen sein.

RU A - ширина проёма (к воротам шириной более 4 950мм надо прибавить вес усилителя (омега), количество усилителей равняется количеству секций, вес усилителя 1,25 кг м/п)

B - высота проёма, max. 3 000мм, вес ворот 150кг, вес секции 12кг/м²

C - перемычка (притолока) α 5° - минимально 200мм

10° - минимально 205мм

15° - минимально 210мм

20° - минимально 215мм

25° - минимально 220мм

30° - минимально 225мм

D - длина горизонтальных направляющих B + 600мм

E - расстояние верхней несущей конструкции от стены проезда B + 540мм

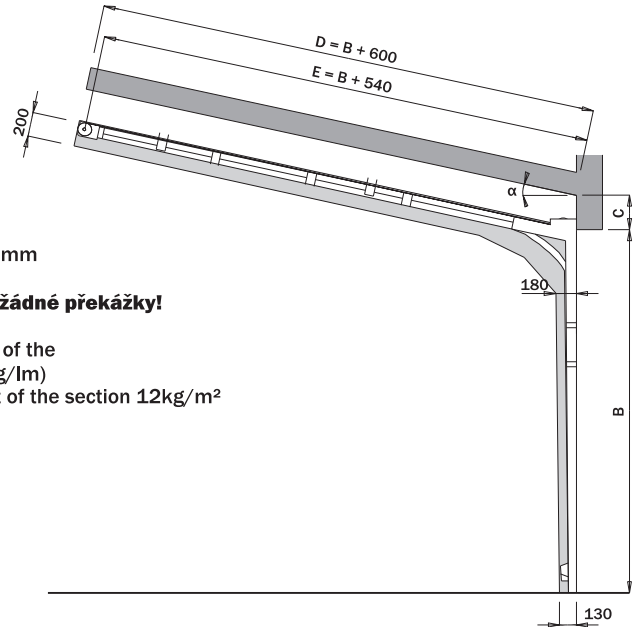
H - верхний рабочий объём 200мм

α - max. 30°

Высота проезда с потолочным ел. приводом B - 90мм; с ручным приводом B - 140мм

■ Рабочий объём ворот

В рабочем пространстве ворот не должно находиться препятствий!



CZ VYHRAZENÁ PLOCHA PRO VERTIKÁLNÍ KOLEJNICE + PRUŽINOVÝ SYSTÉM
EN MOUNTING AREA FOR THE VERTICAL TRACKS AND THE SPRINGS
DE MONTAGEFLÄCHE FÜR DIE SENKRECHTEN LAUFSCHIENEN UND DAS FEDERSYSTEM
RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ МОНТАЖА ВЕРТИКАЛЬНЫХ НАПРАВЛЯЮЩИХ И СИСТЕМЫ ПРУЖИН

CZ Minimální šířka plochy (rámu na montáž) je 100mm, pro vertikální pohyb vrat min. 130mm.

Minimální výška plochy na montáž musí být $B + (200-225)$ mm.

Montážní plocha musí být v jedné rovině, dostatečně pevná nebo pevně spojená s budovou.

EN The width of the minimum mounting area (mounting frame) is 100mm, for vertical door movement is min. 130mm.

The minimal height of the area must be $B + (200-225)$ mm.

The mounting area must be plane and strong enough or permanently fixed to the building.

DE Die minimale Breite der Montagefläche (Montagerahmen) ist 100mm, für die vertikale Torbreite ist min. 130mm.

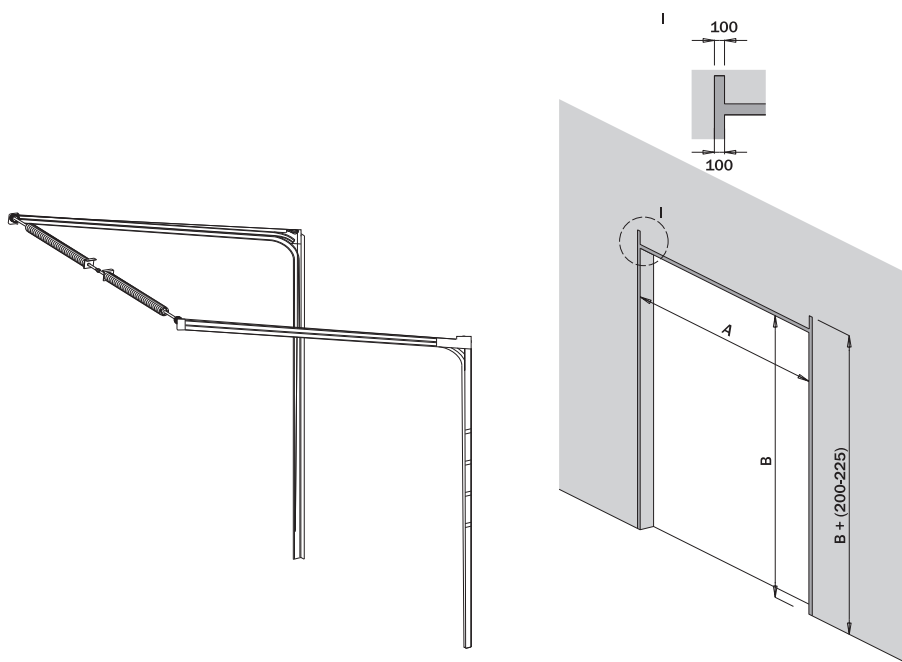
Die minimale Höhe der Montagefläche muß $B + (200-225)$ mm sein.

Die Montagefläche muß in einer Ebene liegen. Sie muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen oder eine sichere Verbindung zum Gebäude haben.

RU Минимальная ширина поверхности для монтажа направляющей 100мм, ширина необходимая для работы ворот 130мм.

Минимальная высота поверхности для монтажа должна быть не менее $B + (200-225)$ мм.

Поверхность для монтажа должна быть ровной и достаточно прочной.



CZ Plocha pro upevnění horizontálních kolejnic musí být dostatečně pevná!

EN The mounting area for the horizontal tracks must be strong enough.

DE Die Montagefläche für die horizontalen Laufschienen muß eine ausreichende Festigkeit aufweisen.

RU Поверхность для монтажа горизонтальных направляющих должна быть прочной!

CZ Do výšky vrat 3 000mm a max. plochy otvoru vrat 10m²

je potřeba jedno horizontální ukotvení u každé kolejnice.

EN Up to a door height of 3000mm and door opening area of 10m²

there is one horizontal anchoring for each track required.

DE Bis eine Torhöhe von 3000mm und maximale Bauöffnungsfläche von

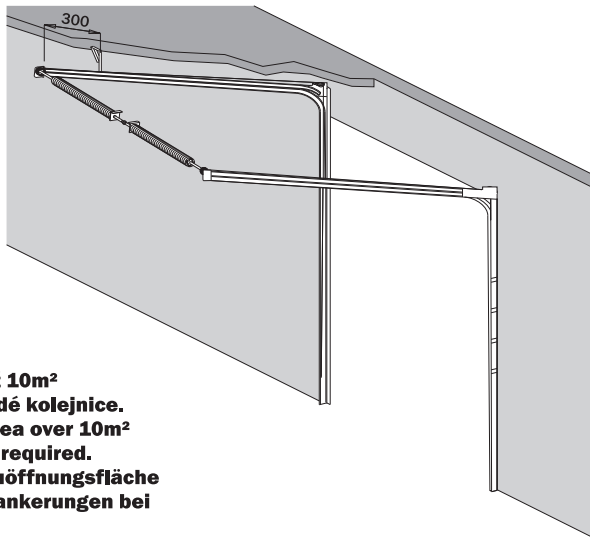
10m² ist eine horizontale Verankerung bei jeder Führungsschiene

notwendig.

RU Для открытия ворот высотой до 3000 мм и максимальной площадью

10 м² необходимо одно крепление для каждой горизонтальной

направляющей.



CZ Nad výšku vrat 3 000mm nebo plochy vrat větší než 10m²

je potřeba min. dvou horizontálních ukotvení u každé kolejnice.

EN Above a door height of 3000mm or door opening area over 10m²

there are two horizontal anchorings for each track required.

DE Über eine Torhöhe von 3000mm oder maximale Bauöffnungsfläche

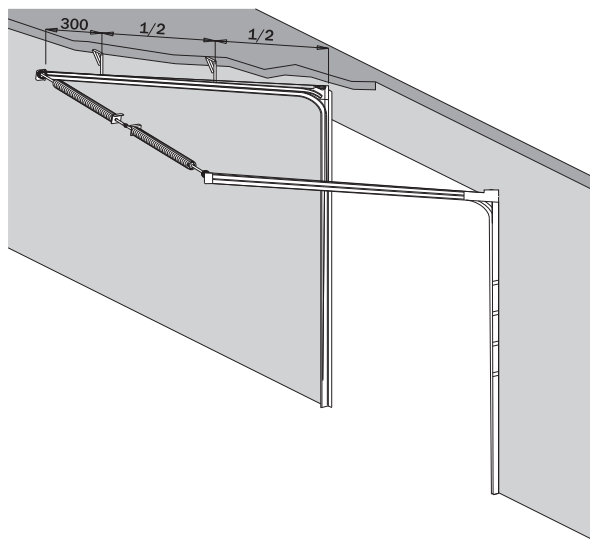
von 10m² ist sind mindestens zwei horizontale Verankerungen bei

jeder Führungsschiene notwendig.

RU Для открытия ворот высотой до 3000 мм и максимальной

площадью 10 м² необходимо одно крепление для каждой

горизонтальной направляющей.



CZ VOLNÝ PROSTOR PRO VRATOVÉ PANELE
EN FREE SPACE FOR THE PANELS
DE FREIRAUM FÜR DIE TORPANELE
RU ПАРАМЕТРЫ НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ РАБОТЫ ВОРОТ

- CZ A - šířka otvoru
B - výška otvoru
I - prostor pro pružinový systém A + 260mm
D - délka prostoru pro horizontální kolejnice B + 600mm
- EN A - opening width
B - opening height
I - free space for the spring system A + 260mm
D - length of the free space for the horizontal tracks B + 600mm
- DE A - Lichte Breite
B - Lichte Höhe
I - Freiraum für das Federsystem A + 260mm
D - Länge des Freiraumes für die horizontalen Laufschienen B + 600mm
- RU A - ширина проёма
B - высота проёма
I - пространство, необходимое для систем пружин A + 260мм
D - длина поверхности для горизонтальных направляющих B + 600мм

